

Návod k použití

Mucopren® Soft

Návod k použití

rebazovací materiál na totální protézy za pomoci permanentně jemného A-silikonu

ISO 10139-2, Typ A



Vyrobeno v Německu
37172/0417



Popis produktu

Mucopren® Soft je permanentně měkký rebazovací materiál na bázi vinyl polysiloxanu pro přímé a nepřímé aplikace

Indikace/technika

Mucopren® Soft lze aplikovat přímo či nepřímo

- pro permanentní měkkou rebazi
- pro kompenzaci v oblasti slizniční membrány s odlišným stupněm pružnosti
- pro zaoblení ostrého kostního hřebenu
- na uvolnění operační rány po umístění implantátů
- rebaze dočasných náhrad
- na úpravu slizničních membrán v případě bolestivých zubních náhrad
- pro výrobu a úpravu uzávěrů

Varování

Nepoužívejte Mucopren® rebazovací materiál jako otiskovací hmotu.

Upozornění

Nepoužívejte po uplynutí expirace.

Neponechávejte zbytky materiálu v ústech.

Nepolykejte! Pokud dojde k polknutí a přetrvání potíží nebo zhoršení, konzultujte situaci s lékařem.

Zabraňte kontaktu s očima. V případě náhodného zasažení očí, vypláchněte je okamžitě velkým množstvím vody. V případě přetrvání nebo zhoršení problému se obraťte na lékaře.

Výrobek při běžném použití nezpůsobuje alergickou reakci. U citlivých osob není možno alergickou reakci zcela vyloučit.

Také v případě použití u pacienta s oslabeným imunitním systémem nebo u těch, kteří trpí např. diabetes nebo těch, kteří berou antibiotika nebo kortikoidy, bylo v ojedinělých případech zpozorováno, že mikroorganismy (např. candida albicans) může napadnou měkkou rebazi. V těchto případech, i když je rebaze náhrady vyměněna, by se neměla měkká rebaze až do likvidace organismů používat, jinak se stav pacienta nezlepší.

Zvýšená kolonizace mikroorganismy a vývoj protézové stomatitidy byl pozorován u pacientů z důvodu nedostatečné ústní hygieny a nesprávného čištění měkkých rebazovaných náhrad.

Poučte pacienta o správné ústní hygieně a vybavte jej instrukcemi, jak postupovat.

V případě nutnosti úpravy měkké silikonové rebaze uvolněte dostatečně oblast a aplikujte další vrstvu Mucopren® Soft. Kartáčkem naneste dvě vrstvy adheziva na exponovanou akrylátovou oblast.

V případě, že rebazované náhrady nejsou řádně udržovány, nelze vyloučit, že dojde k usazení mikroorganismů na povrchu a k vyvinutí protézové stomatitidy.

Při manipulaci s chemikáliemi je třeba dbát obezřetnosti.

Zabraňte, aby se materiál dostal do kanalizace či vodovodního řadu, došlo by ke znečištění životního prostředí.

Zabraňte kontaktu s oblečením, materiál není možno odstranit ani v čistírně.

Poznámka

Abyste zajistili optimální rebazi, teplota materiálu by se měla před aplikací pohybovat kolem 23°C. V opačném případě bude ovlivněn pracovní čas a čas tuhnutí. Teplota vody a čas ve vodě jsou kritickými faktory v zajištění optimálního bondu mezi Mucopren® Soft a PMMA.

Přečtěte si – Mucopren® Adhesive

- Lahvičku Mucopren® Adhesive ihned po použití uzavřete.
- V případě rozlité materiálu otevřete okna, aby se vyvětralo a rozlité adhezivum odstraňte univerzálním pojivem.
- Adhezivum obsahuje etyl-acetát.

Kartušový materiál pro použití v Applyfix® 4 aplikační pistoli DS-50 1:1/2:1

Do aplikační pistole Applyfix® 4 DS-50 1:1/2:1 vložte kartuši. Přesvědčte se, zda zářezy na základně kartuše směřují dolů. Spona neuzavře kartuši, jestliže není správně založená do aplikační pistole.

Sejměte víčko kartuše. Po použití je vraťte zpět.

Zasuňte píst do kartuše a vytlačte malé množství rebazovacího materiálu, dokud není stejné množství materiálu vytlačeno ve stejném poměru.

Na kartuši nasadte míchací kanylu a otočte víčkem o 90° ve směru hodinových ručiček, aby se kanyla uzamkla.

Pomocí aplikační pistole rovnoměrně aplikujte Mucopren® Soft a okamžitě vložte do pacientových úst.

Po použití opět uzavřete. Před dalším použitím kartuše

sejměte víčko nebo naplněnou míchací kanylu a zkontrolujte výstupní otvor kartuše, aby zde nebyl žádný zpolymerovaný materiál, jež by otvor uzavíral. Ucpaný otvor očistěte a vytlačte malé množství rebazovacího materiálu, dokud nedojde k vytlačení materiálu o stejném poměru.

Našroubujte novou míchací kanylu a postupujte dle popisu výše.

Čištění a desinfekce Applyfix® 4:

- Vyjměte kartuši.
- Nezipolymerovanou pastu odstraňte pomocí ubrousku namočeného v alkoholu.
- Applyfix® 4 aplikační pistole může být používána opakovaně, pokud je správně desinfikována. Kettenbach doporučuje výměnu pistole, pokud jsou znatelné známky používání. Desinfekci můžete provádět pomocí komerčně dostupné desinfekce. Kettenbach doporučuje použití roztoků na bázi glutaraldehydu.

Návod k použití pro přímé a nepřímé metody

Mucopren® Soft byl vyvinut speciálně pro použití s plasty pro studenou a horkou polymeraci. Bázi protézy řádně opláchněte vodou a osušte. Pro redukci povrchu použijte vrtáček, abyste dosáhli požadované tloušťky povrchu měkké rebaze, použijte vrtáček.

Přesné vestibulární spojnice mezi měkkou rebazí a protěhou dosáhnete úpravou pravoúhlého okraje, viz obr. 1, str. 92.

Jakmile je povrch připraven a zdrsněn, naneste tenkou vrstvu Mucopren adheziva. Před aplikací druhé vrstvy vyčkejte 30 vteřin a nechejte na vzduchu zaschnout 90 vteřin. Ujistěte se, že adhezivum bylo aplikováno **za připravenou hranici**.

Pomocí dispenzní pistole aplikujte jednolitou vrstvu Mucoprenu (dbejte na to, aby do hmoty nevnikaly vzduchové bublinky, proto držte špičku stříkačky v materiálu) a ihned vložte do pacientových úst. Jakmile je protéza vyjmuta z pacientových úst, namočte ji společně s rebazovacím materiálem do vody teplé 45 - 50°C minimálně na 15 min.

Protézy, které nejsou vyrobeny ze standardní chemicky polymerující pryskyřice by měly být ponořeny do vařné vody (30 – 35°C) na dobu 2 hodin.

Jakmile je materiál zpolymerován, odstraňte vše přebytečné pomocí nůžek, skalpelu či rotačního nástroje, abyste dosáhli přesné spojnice mezi protézou a měkkou rebazí (obr. č. 2, str. 96). Je vhodné použít prořezávací ocelové vrtáčky pro měkké rebaze (např. Busch Fit. 82060), kterými snadno změníte velikost. Finální leštění je možno provést lešticími disky dodávanými s materiálem. Upravené pryskyřičné oblasti je možno dokončit dle obvyklého postupu. Nepoužívejte lešticí pastu, která zanechává mastné skvrny. Vždy vyčistěte povrch parou (parní čističkou) a před usazením vysušte.

Na závěr aplikujte tenkou vrstvu Mucopren silikonového pečetidla na připravenou oblast měkké rebaze. Doporučujeme umístit malé množství pečetidla do vhodné nádoby (např. dodávané plastové) a tuto poté během 90-ti vteřin aplikujte kartáčkem (viz obr. 3, strana 93). Silikon ztratí své adhezivní schopnosti během 6 min a 30 sek.

POZNÁMKA: Pamatujte si, že silikon nedosáhne svých finálních mechanických vlastností dokud není v ústní teplotě nejméně několik hodin.

Jestliže rebazujete nepřímo, aplikujte adekvátní množství separačního činidla na model (použijte separátor, který formuje mikrofilm, např. Dentsply Isolant®). Agar-agar separační činidla mohou vést ke vzniku kolonií mikroorganismů, např. Candida Albicans, proto nesmějí být použity. Rebazovací nádobku je možno umístit do tlakové nádoby s vodou teplou 45 – 50°C na dobu min. 30 minut. Tím je zaručen uniformní čas tuhnutí.

Skladování

Skladujte na suchém místě při pokojové teplotě; nevystavujte přímému slunečnímu záření a také extrémním teplotním výkyvům.

Desinfekce

Protézy z měkké rebazovací hmoty je možno desinfikovat např. Silosept®.

Ochranné známky

Applyfix® 4, Mucopren® a Silosept® jsou registrované ochranné známky firmy Kettenbach GmbH & Co. KG.

Poznámka

Určité materiály firmy Kettenbach nemusí být dostupné na všech trzích.

Na adrese: www.kettenbach.de/en/mucopren_video_en naleznete instruktážní video.

Určeno pro použití ve stomatologické praxi. Upozornění: Federální zákon (USA) omezuje prodej produktu nebo jeho objednání pouze stomatologům.

Omezení odpovědnosti

S výjimkou případů, kdy to zákon zakazuje, společnost Kettenbach GmbH neodpovídá za ztráty nebo škody vyplývající z tohoto produktu, bez ohledu na uplatněnou teorii, ať už přímou, nepřímou, zvláštní, náhodnou nebo následnou, včetně záruky, smlouvy, nedbalosti nebo přísné odpovědnosti.

Informace poskytované pro produkty společnosti Kettenbach jsou založeny na komplexním výzkumu a zkušenostech v aplikační technologii. Výsledky jsou poskytovány podle našich nejlepších znalostí, s výhradou technických změn v rámci vývoje produktů. Uživatelé však musí dodržovat a zvážit všechna doporučení a informace týkající se jakéhokoli použití.

Revize: 27/1/2017

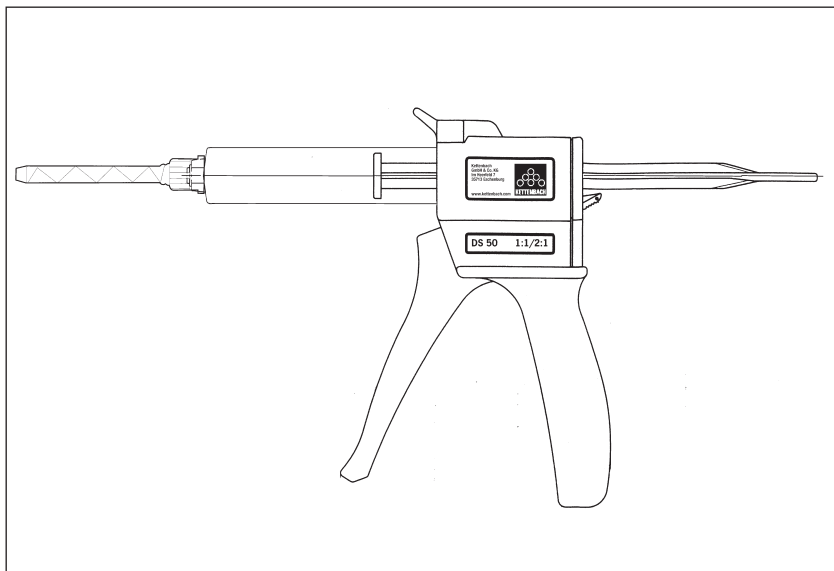
Přehled produktu

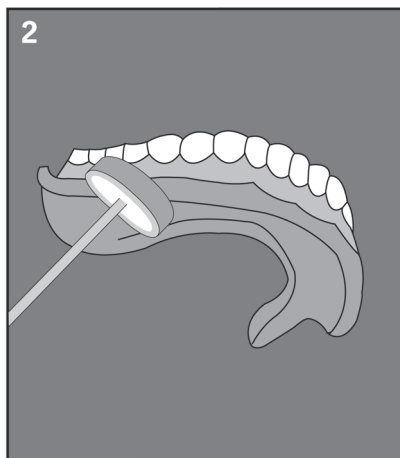
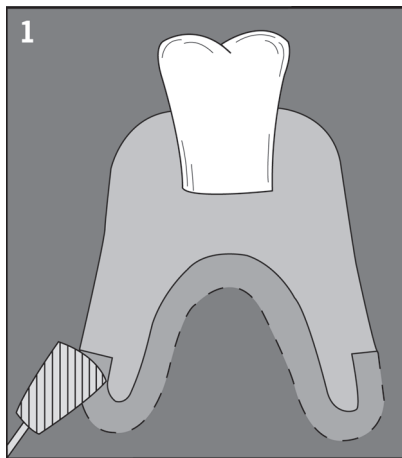
Název	ISO 10139-2	Mixing ratio and total content volume per unit	Míchací technika	Míchací nástroj
Mucopren [®] Soft	Typ A	1:1, 50 ml kartuše	Applyfix [®] 4 aplikační pistole DS-50 1:1/2:1	míchací kanyla, zelená Ø 6,5 mm
Mucopren [®] Soft silik. pečtidlo	—	1:1, 50 ml kartuše	Applyfix [®] 4 aplikační pistole DS-50 1:1/2:1	míchací kanyla, modrá Ø 3,2 mm
Mucopren [®] Adhesive	není relevantní	není relevantní	—	kartáček

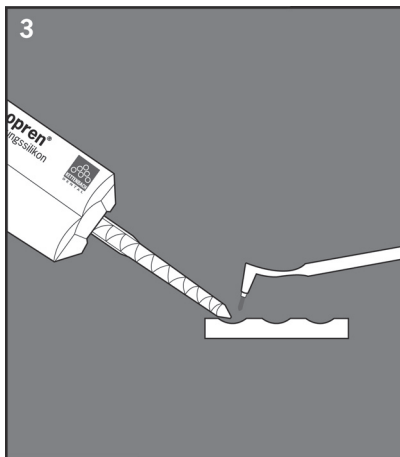
Technická data

Název	Mích. poměr	Prac. čas při 23 °C/	Prac. čas při 35 °C/	Intraorální čas tuhnutí při 35 °C	Celkový čas tuhnutí ≥	Tvrдост cca.)	Lineární dim. změna (cca) %	Elastická obnovit. (cca) %	Odolnost v tlaku (cca) %
Mucopren [®] Soft Přímé reb.	1:1	2 minutes 15 seconds	není relevantní	3 min 15 vteřin	5 min 30 vteřin*	A 28	-0.20	99.5	9.4
Mucopren [®] Soft Neřířímé rebaz.	1:1	2 min 15 seconds	není relevantní	není relevantní	> 30 min v tlakové nádobě	A 28	-0.20	99.5	9.4
Mucopren [®] Soft silikon. pečtidlo	1:1	1 min 30 seconds	není relevantní	není relevantní	6 min 30 vteřin při 23 °C	A 33	-0.20	—	—

* Celkový čas tuhnutí (čas vyjmutí z úst) od počátku míchání.







*Manipulační instrukce

Drahý paciente,

Česky

Spodní část zubní protézy byla vybavena trvale měkkou rebazí, aby se nosila co nejpohodlněji. Měkká rebaze je zcela bez zápachu a bez příchutě.

První den, během prvních dvou hodin, prosím nejezte, nebo ručně vyčistěte náhradu, např. zunejdříve dvě hodiny nebo ručně vyčistěte zubním kartáčkem. V individuálních případech může káva, mrkvová šťáva a červené víno způsobit zbarvení zubní protézy.

Péčlivou péčí můžete prodloužit životnost měkké rebaze. Denně, před čištěním, opláchněte protézu pod tekoucí vodou, čistěte pomocí čistidla na protézy založeném na aktivním kyslíku (např. Blend-a-dent 2 Phase, Corega Tabs nebo Kukident. Tímto snižujete rozšíření mikroorganismů. Poté protézu pečlivě očistěte měkkým kartáčkem a běžnou zubní pastou. Prostředky obsahující alkohol nejsou pro čištění protéz vhodné, mohou mít nepříznivý vliv na měkkou rebazi.

Jakmile je protéza vyčištěná, vypláchněte si ústa a nasadte protézu zpět do úst. Případně můžete protézu uložit do nádoby s vodou či na suché místo, dle doporučení stomatologa. V každém případě, dodržujte rady stomatologa.

V případě oddělení měkké rebaze požádejte stomatologa o jejich náhradu.